



R32

ARXD004HLAH
ARXD005HLAH
ARXD007HLAH
ARXD009HLAH
ARXD012HLAH
ARXD014HLAH
ARXD018HLAH
ARXD024HLAH

R32

ARXP009HLAH
ARXP012HLAH
ARXP014HLAH



Refer to the rating label for the serial number,
manufactured year and month.

FUJITSU GENERAL LIMITED

OPERATION MANUAL

VRF system indoor unit (Duct type)

Keep this manual for future reference.

English

BEDIENUNGSANLEITUNG

VRF-System Innengerät (Kanaltyp)

Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Bezugnahme auf.

Deutsch

MODE D'EMPLOI

Unité intérieure à système VRF (type conduit)

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Français

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

Unidad interior del sistema (Tipo conducto)

Conserve este manual para posibles consultas futuras.

Español

MANUALE DI ISTRUZIONI

Unità interna del sistema VRF (tipo a condotto)

Conservare questo manuale per consultazione futura.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Εσωτερική μονάδα συστήματος VRF (Τύπος αγωγού)

Διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Ελληνικά

MANUAL DE FUNCIONAMENTO

Unidade interior do sistema VRF (Tipo de tubagem)

Guarde este manual para consulta futura.

Português

KULLANIM KILAVUZU

VRF sistemi iç ünitesi (Kanal tipi)

Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

Türkçe

MADE IN P.R.C.



PART No. 9374343508-01

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

N.º DE PIEZA 9374343508-01

Unidad interior del sistema VRF (tipo conducto)

CONTENIDO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	1
NOMBRE DE LAS PIEZAS	2
FUNCIONAMIENTO MANUAL AUTO (MANUAL/AUTOMÁTICO).....	2
CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO	2
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	3
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	3
ESPECIFICACIONES	4

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar lesiones o daños materiales, lea atentamente esta sección antes de utilizar el producto y tenga en cuenta las siguientes precauciones de seguridad.

El funcionamiento incorrecto debido al incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños, la gravedad de los cuales se clasifica como sigue:

ADVERTENCIA

Esta marca advierte sobre el peligro de muerte o lesiones graves.

ATENCIÓN

Esta marca advierte sobre el peligro de lesiones personales o daños materiales.

 Esta señal denota una acción que está PROHIBIDA.

 Esta señal denota una acción que es OBLIGATORIA.

Explicación de los símbolos que figuran en la unidad interior y exterior.

ADVERTENCIA



Este símbolo indica que el producto contiene un material de baja velocidad de combustión. En caso de fuga y exposición del refrigerante a una fuente de ignición externa, existe el riesgo de que se produzca un incendio.

ATENCIÓN



Este símbolo indica que el manual de funcionamiento se debe leer detenidamente.

ATENCIÓN



Este símbolo indica que solo un técnico de mantenimiento debe manejar este equipo con referencia al manual de instalación.

ATENCIÓN



Este símbolo indica que dispone de información, como el manual de funcionamiento o el manual de instalación.

ADVERTENCIA

 El aparato debe instalarse, operarse y almacenarse en una habitación con una superficie de más de X m².

Cantidad de carga de refrigerante M (kg)	Superficie mínima (m ²)	
	Altura de instalación H (m)	
	1,8 ≤ H < 2,2	2,2 ≤ H
M ≤ 1,842	—	—
1,842 < M ≤ 3,40	10,93	7,32
3,40 < M ≤ 3,50	11,58	7,75
3,50 < M ≤ 4,00	15,13	10,13
4,00 < M ≤ 4,50	19,15	12,82
4,50 < M ≤ 5,00	23,64	15,83
5,00 < M ≤ 5,50	28,61	19,15
5,50 < M ≤ 6,00	34,04	22,79

(IEC 60335-2-40)

ADVERTENCIA



- Este producto contiene piezas que no pueden ser reparadas por el usuario. Consulte siempre personal de mantenimiento autorizado para la reparación, instalación y reubicación de este producto. Una manipulación o instalación incorrectas provocarán fugas, descargas eléctricas o un incendio.
- En el caso de que se produzca un funcionamiento incorrecto como, por ejemplo, olor a quemado, detenga el funcionamiento del acondicionador de aire de forma inmediata y desconecte la alimentación apagando el disyuntor eléctrico o desconectando el enchufe de alimentación. A continuación, consulte con el personal de mantenimiento autorizado.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. Si está dañado, debe ser reemplazado únicamente por el personal de servicio autorizado para evitar un peligro.
- En el caso de que se produzca una fuga de refrigerante, asegúrese de mantenerla alejada del fuego o cualquier inflamable y póngase en contacto con el personal de servicio autorizado.
- En el caso de que se produzca una tormenta o se observen signos de posibles relámpagos, apague el acondicionador de aire desde el mando a distancia y evite tocar el producto o la fuente de alimentación para evitar cualquier peligro eléctrico.
- Este producto debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición que funcionen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- Este producto debe almacenarse en una zona bien ventilada.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes no deben emitir olores.
- Este producto debe almacenarse para evitar daños mecánicos.
- Es obligatorio desechar el producto debidamente, de conformidad con las normativas nacionales o regionales.
- Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mercedadas o que no posean experiencia y conocimiento suficientes, salvo que hayan recibido supervisión o instrucciones en relación al uso del mismo, por parte de una persona responsable de su seguridad. Debe supervisarse a los niños para evitar que jueguen con este producto.



- No mueva este producto sujetando los tubos de la unidad interior. (La tensión aplicada a las juntas de la tubería puede causar que el gas inflamable se escape durante el funcionamiento).
- No instale la unidad en un área llena de aceite mineral, como una fábrica o un área que contenga una gran cantidad de aceite o vapor salpicado, como una cocina.
- No inicie o detenga el funcionamiento de este producto conectando o desconectando el disyuntor de circuito.
- No utilice gases inflamables cerca del producto.
- No se exponga al flujo directo del aire de refrigeración durante muchas horas.
- No introduzca los dedos ni inserte objetos en el orificio de salida, en el puerto de salida ni en la rejilla de entrada.
- No haga funcionar el aparato con las manos mojadas.
- No utilice otros medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar este producto que no sean los recomendados por el fabricante.
- No perforar ni quemar.

ATENCIÓN



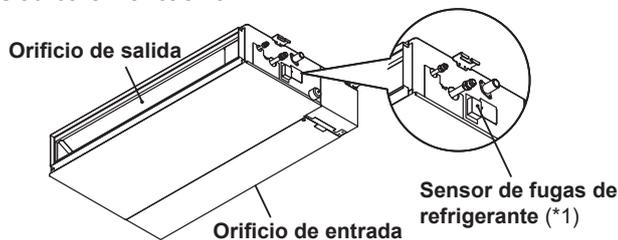
- Durante el uso, proporcione ventilación de forma ocasional.
- Utilice siempre el producto con los filtros de aire instalados.
- Compruebe que los equipos electrónicos están a una distancia mínima de 1 metro (40 pulg.) de este producto.
- Desconecte el suministro eléctrico cuando no se utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo.
- Después de un largo periodo de uso, compruebe la instalación de la unidad interior para evitar que el producto se caiga.

⚠ ATENCIÓN

- La dirección del caudal de aire y la temperatura de la sala deben considerarse detenidamente cuando este producto se utilice en un espacio en el que haya bebés, niños, personas mayores y enfermos.
- Mantenga los alrededores de la unidad exterior limpios y ordenados, y no coloque artículos a su alrededor. Cualquier objeto que bloquee o entre por los puertos de salida puede causar un mal funcionamiento del producto.
- No dirija el aire a chimeneas ni a aparatos de calefacción.
- No bloquee ni cubra la rejilla de entrada ni el orificio de salida.
- No ejerza una presión excesiva en las aletas del radiador.
- No se suba en el producto ni coloque objetos encima o colgados del mismo.
- No coloque otros productos eléctricos u objetos domésticos bajo este producto. La condensación que gotea del producto puede mojarlos y provocar daños en la propiedad o un funcionamiento incorrecto.
- No exponga este producto al agua directamente.
- No utilice este producto para conservar comida, plantas, animales, equipos de precisión, obras de arte u otros objetos. Puede ocasionar un deterioro en la calidad de dichos objetos.
- No exponga animales o plantas al flujo directo de aire.
- No beba el agua de drenaje del acondicionador de aire.
- No tire del cable de alimentación.
- Para evitar lesiones durante la instalación o el mantenimiento de la unidad, no toque las aletas de aluminio del intercambiador de calor incorporado en este producto.
- No se coloque sobre una escalera inestable cuando haga funcionar o limpie este producto. Podría volcarse y provocar lesiones.

NOMBRE DE LAS PIEZAS

• Oculto en el techo



*1: Solo para el modelo ARXD0**HLAH

Sensor de fugas de refrigerante (solo para el modelo ARXD0**HLAH)

⚠ ATENCIÓN

- Este producto está equipado con un sensor de fugas de refrigerante. No instale el producto en lugares con humo, gases o productos químicos.
- El disyuntor debe estar siempre conectado para garantizar el funcionamiento del sensor de fugas de refrigerante.
- No utilice sustancias inflamables (como pesticidas y lacas para el pelo). Si lo hace, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o una detección errónea del sensor de refrigerante.
- No utilice rellenos ni aerosoles de silicona. De lo contrario, puede provocar fallos en el sensor.
- No someta el sensor a golpes ni lo exponga a refrigerante o agua. De lo contrario, puede provocar fallos en el sensor.

Unidad de control (opcional)

Tipos de mando a distancia:

- Controlador remoto inalámbrico (Asegúrese de utilizar tras conectar la unidad receptora.)
- Controlador remoto con cable
- Controlador remoto simple

Para conocer el método de funcionamiento, consulte el Manual de funcionamiento de cada dispositivo.

FUNCIONAMIENTO MANUAL AUTO (MANUAL/AUTOMÁTICO)

Si pierde el mando a distancia o éste no está disponible, utilice el funcionamiento MANUAL AUTO (MANUAL/AUTOMÁTICO).

*Sólo cuando la unidad receptora está conectada.

⚠ ATENCIÓN

No pulse el botón MANUAL AUTO (MANUAL/AUTOMÁTICO) con las manos mojadas u objetos afilados; podría sufrir una descarga eléctrica o provocar un fallo en el funcionamiento.

Iniciar el funcionamiento

Pulse el botón MANUAL AUTO (MANUAL/AUTOMÁTICO) en el panel de control del funcionamiento.

El funcionamiento puede ajustarse en el ajuste siguiente.

Modo de funcionamiento	AUTO: Cuando no es posible seleccionar el modo Auto, funcionará en el mismo modo que la otra unidad interior del mismo sistema. (Cuando la unidad interior del mismo sistema no esté funcionando, el acondicionador de aire funcionará en modo refrigeración.)
Velocidad de ventilador	AUTO
Temperatura de ajuste	23 °C

Detener el funcionamiento

Pulse el botón MANUAL AUTO (MANUAL/AUTOMÁTICO) en el panel de control del funcionamiento.

CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

Funcionamiento y Rendimiento

Acerca del estado prioritario y el estado en espera

- Es posible conectar diversas unidades interiores en el mismo sistema. Dependiendo del sistema, la elección del modo operativo se verá limitada.

Estado de prioridad de refrigeración:

Cuando el resto de unidades interiores de un sistema funcionan en modo refrigeración o secado, no es posible seleccionar el modo calefacción.

Estado de prioridad de calefacción:

Cuando el resto de unidades interiores de un sistema funcionan en modo calefacción, no es posible seleccionar el modo refrigeración o secado.

Estado de modo en espera:

El estado de modo en espera se activa cuando 2 o más unidades interiores arrancan en el mismo momento en modos distintos. Cualquier unidad interior que no esté en el modo prioritario entrará en modo de espera hasta que cambie el modo de prioridad (el funcionamiento se activa en el momento en que cambia la prioridad).

En este momento, el piloto indicador de FUNCIONAMIENTO (verde) se ilumina y el piloto indicador del TEMPORIZADOR (naranja) parpadea (sólo cuando la unidad receptora está conectada).

Enfriamiento en entorno frío

- Cuando la temperatura exterior desciende, los ventiladores de la unidad exterior pueden cambiar a velocidad baja, o uno de los ventiladores puede detenerse de forma intermitente.

Rendimiento de calefacción

- Este acondicionador de aire funciona según el principio de bomba de calor, absorbiendo el calor del aire exterior y transfiriéndolo a la unidad interior. Como resultado, el rendimiento se ve reducido a medida que baja la temperatura del aire exterior. Si considera que el rendimiento de la calefacción es insuficiente, le recomendamos que utilice este acondicionador de aire junto con otro tipo de aparato de calefacción.
- Los acondicionadores de aire con bomba de calor calientan la sala haciendo que el aire recircule por la misma, con lo cual se requiere cierto tiempo para que ésta se caliente, tras la puesta en marcha del acondicionador de aire.

Descongelación automática controlada por microordenador

- Cuando se utilice el modo Calefacción en condiciones de temperatura exterior baja y el nivel de humedad sea elevado, puede formarse escarcha en la unidad exterior, provocando una disminución del rendimiento. Para evitar esta disminución del rendimiento, esta unidad está equipada con una función de descongelación automática controlada por un microordenador. Si se forma escarcha, el acondicionador de aire se detiene temporalmente, y se pone en funcionamiento el circuito de descongelación brevemente (entre 4 y 15 minutos). Durante la operación de descongelación automática, el piloto indicador de FUNCIONAMIENTO (verde) parpadeará (sólo cuando la unidad receptora está conectada).

Operación de recuperación de aceite

- Periódicamente, se realiza la operación de recuperación de aceite para que el aceite del compresor regrese a la unidad exterior. Durante la operación de recuperación de aceite, el piloto indicador de FUNCIONAMIENTO (verde) parpadeará (durante, aproximadamente 10 minutos) (sólo cuando la unidad receptora está conectada).

Condiciones operativas de temperatura y humedad

- La temperatura y humedad necesarias para que hacer funcionar este producto se muestran en la tabla que figura a continuación.

	Modo Frío/Seco	Modo Calor
Temperatura exterior	Consulte la especificación de las unidades exteriores.	
Temperatura interior	Aproximadamente entre 18 y 32 °C DB	Aproximadamente entre 10 y 30 °C DB
Humedad interior	80% o menos	

- Si el acondicionador de aire se hace funcionar en condiciones de temperatura más elevada de las que figuran en la lista, el circuito de protección integrado podría ponerse en marcha para evitar que se dañe el circuito interno. Asimismo, durante los modos de refrigeración y secado, si la unidad se utiliza bajo unas condiciones de temperatura inferior a las que figuran en la lista, el intercambiador de calor podría congelarse, ocasionando una fuga de agua y otros daños.
- Si la unidad se utiliza durante periodos prolongados de tiempo bajo condiciones de humedad elevada, puede formarse condensación en la superficie de la unidad interior, que goteará sobre el suelo u otros objetos que estén situados bajo la misma.
- No utilice esta unidad para otro fin que el de refrigerar, calentar, deshumidificar y hacer circular el aire de las salas de un hogar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ATENCIÓN

- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desconecte la alimentación eléctrica.
- No se sitúe sobre una base inestable para limpiar la unidad.
- Cuando retire o sustituya los filtros del aire, asegúrese de no tocar el intercambiador de calor, ya que podría sufrir lesiones personales.
- No limpie el interior de la unidad por su cuenta. Para hacerlo, consulte siempre con el personal de servicio autorizado.
- Cuando limpie la carcasa de la unidad, no use agua a una temperatura superior a los 40 °C ni detergentes abrasivos o agentes volátiles como benceno o disolventes.
- Si deja que se acumule suciedad en el filtro de aire, se reducirán el flujo de aire y la eficiencia y aumentará el ruido. En los períodos de uso normal, los filtros del aire se deben limpiar cada 2 semanas.

Limpieza de los filtros del aire

Limpieza

Limpieza de los filtros del aire

Elimine el polvo con un aspirador o limpiando con agua. Tras lavar el filtro, asegúrese de secarlo por completo en un lugar sombreado, antes de instalarlo de nuevo.

Cuando no se utilice durante un periodo prolongado de tiempo

Cuando se desee volver a utilizar la unidad de nuevo, deje el disyuntor conectado durante un mínimo de 12 horas antes de reiniciar el funcionamiento.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las condiciones que figuran a continuación no son averías ni fallos de funcionamiento.

No se pone en funcionamiento de inmediato:

- Si la unidad interior se detiene y se vuelve a poner en marcha de inmediato, el compresor no funcionará durante, aproximadamente, 3 minutos, para evitar que salten los fusibles.
- Siempre que se desconecta el disyuntor eléctrico y vuelve a conectarse, el circuito de protección funciona durante 3 minutos, para evitar el funcionamiento de la unidad durante ese periodo.

El flujo de aire es débil o se detiene:

- Al iniciar la operación de calefacción, es posible que el ventilador de la unidad se detenga temporalmente, para permitir que las partes internas se calienten.
- Durante la operación de calefacción, si la temperatura de la sala supera el ajuste del termostato, la unidad exterior se detendrá y el ventilador de la unidad interior se detendrá. Si desea calentar más la sala, ajuste el termostato a una temperatura superior.
- Durante la operación de recuperación de aceite, el flujo de aire puede detenerse durante, aproximadamente, 10 minutos. (Consulte la Pág. 2)
- Durante el funcionamiento de la calefacción, la unidad dejará de funcionar temporalmente (entre 4 y 15 minutos) mientras funciona el modo de descongelación automática. (Consulte la Pág. 2)
- Es posible que el ventilador funcione a una velocidad lenta durante la operación de secado o cuando la unidad esté supervisando la temperatura de la sala.
- En el modo de funcionamiento de supervisión AUTO, el ventilador funcionará a baja velocidad.

Parpadeo de los pilotos indicadores:

(Sólo cuando la unidad receptora está conectada.)

- El piloto indicador de funcionamiento (verde) parpadea: Se está realizando la operación de recuperación de aceite. (Consulte la Pág. 2)
- El piloto indicador de funcionamiento (verde) parpadea: Se está realizando la operación de descongelación automática. (Consulte la Pág. 2)
- El piloto indicador de funcionamiento (verde) y el del temporizador (naranja) parpadean alternativamente: La unidad se ha recuperado de una interrupción en el suministro eléctrico.
- El piloto indicador de funcionamiento (verde) y el del temporizador (naranja) parpadean simultáneamente: La unidad está funcionando en modo de prueba. Es posible que se estén realizando tareas de mantenimiento.
- El piloto indicador de funcionamiento (verde) se ilumina y el del temporizador (naranja) parpadea: La unidad está en modo de espera. (Consulte la Pág. 2)

Se oyen ruidos:

- En las siguientes condiciones se oyen ruidos de agua fluyendo en la unidad interior y el funcionamiento es más ruidoso. Esto es debido a que el refrigerante está fluyendo.
 - Cuando se inicia la operación
 - Cuando finaliza la operación de recuperación de aceite
 - Cuando finaliza la operación de descongelación automática
- Durante el funcionamiento, es posible que se oiga un ligero chirrido. Está producido por una pequeña expansión y contracción del panel frontal a causa de los cambios de temperatura.
- Durante la operación de calefacción es posible que se oiga un chisporroteo ocasional. Este sonido lo produce la operación de descongelación automática. (Consulte la Pág. 2)

Olores:

- Es posible que la unidad interior emita algo de olor. Se trata de los olores de la sala (madera, tabaco, etc.) que han penetrado en el acondicionador de aire.

Sale niebla de la unidad interior:

- Durante la operación de refrigeración o secado, es posible que se perciba algo de vapor procedente de la unidad interior. Esto lo produce el enfriamiento repentino del aire de la habitación a causa del aire frío emitido por la acondicionador de aire, que provoca condensación y neblina.

Sale vapor de la unidad interior:

- Durante la operación de calefacción, es posible que se detenga el ventilador de la unidad exterior y que salga vapor de la unidad. Esto es debido a la operación de descongelación automática. (Consulte la Pág. 2)

Sale agua de la unidad exterior:

- Durante la operación de calefacción, es posible que salga agua de la unidad exterior a causa de la operación de descongelación automática.

Las siguientes condiciones pueden no suponer una avería; debería volver a comprobarlas.

No funciona:

- ¿Se ha producido un corte de corriente?
- ¿Se ha fundido un fusible, o se ha disparado un disyuntor?
- ¿El interruptor principal está en posición OFF?
- ¿Está intentando que la unidad funcione en un modo distinto al estado prioritario? (Consulte la Pág. 2)
- ¿Está en modo de espera? (Consulte la Pág. 2)

No es posible cambiar el modo de funcionamiento:

- ¿Está intentando cambiar a un modo distinto al de las condiciones prioritarias? (Consulte la Pág. 2)

Rendimiento de Refrigeración (o Calefacción) insuficiente:

- ¿Ha ajustado correctamente los ajustes de temperatura de la habitación (termostato)?
- ¿El filtro del aire está sucio? (Consulte la Pág. 3)
- ¿Están bloqueados el orificio de entrada o salida del acondicionador de aire?
- ¿Está abierta alguna ventana o puerta?
- En el caso de la operación de Refrigeración, ¿hay alguna ventana que deje pasar la luz directa del sol? (Cierre las cortinas.)
- En el caso de la operación de Refrigeración, ¿hay aparatos que generen calor, ordenadores o demasiada gente en la habitación?
- ¿El ventilador está ajustado a baja velocidad?

Ajuste la temperatura por debajo de la temperatura de la sala y utilícelo:

- La temperatura no desciende correctamente. La temperatura puede no descender dependiendo de las condiciones de la sala. (Cuando el nivel de humedad o la temperatura de la sala son demasiado elevados.) (Consulte la Pág. 2)

Detenga la unidad inmediatamente en las siguientes condiciones y póngase en contacto con el personal de mantenimiento autorizado.

- El problema no se resuelva incluso habiendo realizado las comprobaciones incluidas en la resolución de problemas.
- El piloto indicador del FILTRO (rojo) parpadea muy rápido (cuando la unidad receptora está conectada).
- El mando a distancia con cable o el simple indican Er (cuando se conectan).
- Emite olor a quemado.
- Para obtener información detallada sobre el parpadeo de los pilotos indicadores, consulte el manual de la "Unidad receptora de infrarrojos" o del "Mando a distancia con cable".

ESPECIFICACIONES

MODELO	ARXD 004 HLAH	ARXD 005 HLAH	ARXD 007 HLAH	ARXD 009 HLAH	
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	220 - 240 V ~ 50 Hz				
RANGO DE TENSIÓN DISPONIBLE	De 198 a 264 V				
CAPACIDAD DE REFRIGERACIÓN	[kW]	1,1	1,7	2,2	2,8
	[BTU/h]	3.800	5.800	7.500	9.600
CAPACIDAD DE CALEFACCIÓN	[kW]	1,3	1,9	2,8	3,2
	[BTU/h]	4.400	6.500	9.600	10.900
ENTRADA DE ALIMENTACIÓN	[W]	38	38	41	47
CORRIENTE	[A]	0,24	0,24	0,26	0,29
NIVEL DE PRESIÓN DEL SONIDO					
ALTA	dB [A]	26	26	28	29
MED - ALTO	dB [A]	26	26	26	27
MEDIO	dB [A]	25	25	25	25
MED - BAJO	dB [A]	24	24	24	24
BAJA	dB [A]	22	22	22	22
SILENCIO	dB [A]	21	21	21	21
DIMENSIONES Y PESO					
ALTURA	[mm]	198			
ANCHO	[mm]	700			
PROFUNDIDAD	[mm]	620			
PESO	[kg]	16	16,5		

MODELO	ARXD 012 HLAH	ARXD 014 HLAH	ARXD 018 HLAH	ARXD 024 HLAH	
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	220 - 240 V ~ 50 Hz				
RANGO DE TENSIÓN DISPONIBLE	De 198 a 264 V				
CAPACIDAD DE REFRIGERACIÓN	[kW]	3,6	4,5	5,6	7,1
	[BTU/h]	12.300	15.400	19.100	24.200
CAPACIDAD DE CALEFACCIÓN	[kW]	4,0	5,0	6,3	8,0
	[BTU/h]	13.600	17.100	21.500	27.300
ENTRADA DE ALIMENTACIÓN	[W]	48	84	76	107
CORRIENTE	[A]	0,29	0,52	0,48	0,67
NIVEL DE PRESIÓN DEL SONIDO					
ALTA	dB [A]	30	34	34	35
MED - ALTO	dB [A]	28	32	31	32
MEDIO	dB [A]	27	30	29	30
MED - BAJO	dB [A]	26	28	27	27
BAJA	dB [A]	24	25	25	24
SILENCIO	dB [A]	22	22	23	21
DIMENSIONES Y PESO					
ALTURA	[mm]	198	198	198	
ANCHO	[mm]	700	900	1.100	
PROFUNDIDAD	[mm]	620	620	620	
PESO	[kg]	17	21	25	

MODELO	ARXP 009 HLAH	ARXP 012 HLAH	ARXP 014 HLAH	
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	220 - 240 V ~ 50 Hz			
RANGO DE TENSIÓN DISPONIBLE	De 198 a 264 V			
CAPACIDAD DE REFRIGERACIÓN	[kW]	2,8	3,6	4,5
	[BTU/h]	9.600	12.300	15.400
CAPACIDAD DE CALEFACCIÓN	[kW]	3,2	4,0	5,0
	[BTU/h]	10.900	13.600	17.100
ENTRADA DE ALIMENTACIÓN	[W]	77	128	128
CORRIENTE	[A]	0,48	0,79	0,79
NIVEL DE PRESIÓN DEL SONIDO				
ALTA	dB [A]	36	40	40
MED - ALTO	dB [A]	32	38	38
MEDIO	dB [A]	28	33	33
MED - BAJO	dB [A]	27	31	31
BAJA	dB [A]	25	27	27
SILENCIO	dB [A]	23	24	24
DIMENSIONES Y PESO				
ALTURA	[mm]	198		
ANCHO	[mm]	700		
PROFUNDIDAD	[mm]	620		
PESO	[kg]	16,5	17,0	

- Información de ruido acústico: el nivel máximo de presión de sonido es inferior a 70 dB (A), tanto para la unidad interior como la exterior. Conforme a IEC 704-1 y ISO 3744.
- Presión estática estándar: 25 Pa

FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan